Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 104 (2009)
Heft: 4

Sonstiges

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

GESCHÄFTSSTELLE/SECRÉTARIAT

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse
Postfach 1122, 8032 Zürich
Domizil/Siège: Seefeldstrasse 5a, 8008 Zürich
T 044 254 57 00, F 044 252 28 70
info@heimatschutz.ch, www.heimatschutz.ch
info@patrimoinesuisse.ch, www.patrimoinesuisse.ch
Geschäftsleiter/Secrétaire général: Adrian Schmid

ZENTRALVORSTAND/COMITÉ CENTRAL

Geschäftsausschuss/Bureau

Präsident/Président:
Philippe Biéler, Au Praz Derrey, 1613 Maracon
P 021 907 82 52, philippe.bieler@patrimoinesuisse.ch

Vizepräsident(in)/Vice-président(e):
Ruth Gisi
Christoph Schläppi

Übrige Mitglieder/Autres membres:
Christian Bischoff
Severin Lenel
Denise Lüthy
Daniela Saxer

Geschäftsstellen/Secrétariats Sektionspräsidenten/Présidents de section

Aargauer Heimatschutz
Präsident: Ruedi Weber, Gipf-Oberfrick
Geschäftsstelle: Henri Leuzinger, Kapuzinergasse 18, Postfach 358, 4310 Rheinfelden, G 061 831 70 05, P 061 831 69 67
Heimatschutz Appenzell A.-Rh.
Präsident: Heinz Naef, Ober Bendlehn 20, 9042 Speicher, G 071 344 26 44
Heimatschutz Basel
Präsident: Robert Schiess, Basel
Geschäftsstelle: Hardstrasse 45, Postfach, 4020 Basel, G 061 283 04 60
Baselbieter Heimatschutz
Präsident: Markus Jermann, Dorfstrasse 24c, 4243 Dittingen, G 061 761 38 69, F 061 761 42 38, P 061 761 35 10
Berner Heimatschutz
Präsidentin: Dorothée Schindler, Bern
Geschäftsstelle: Kramgasse 12, 3011 Bern, G 031 311 38 88, F 031 311 38 89
Bündner Heimatschutz
Präsident: Jürg Ragettli, Poststrasse 43, 7000 Chur, G 081 250 75 72, F 081 250 75 71
Proteziun da la patria d'Engiadina
Präsident: Johannes Etter, Schluocht 78, 7494 Wiesen, G 081 410 00 45, P 081 854 23 43
Patrimoine suisse, section Fribourg
Président: Pierre Heegaard, Stalden 20, 1700 Fribourg, B 032 654 91 26, F 032 654 91 08, P 026 322 61 36
Patrimoine suisse, section Genève
Président: Marcellin Barthassat, Genève
Secrétariat: ruelle du Midi 10, case postale 3660, 1211 Genève 3, B 022 786 70 50, F 022 786 78 07
Glarner Heimatschutz GHS
Präsident: Fridolin Beglinger, Mühlenstrasse 3, 8753 Mollis, G 055 612 35 35, F 055 612 44 73
Patrimoine Gruyère-Veveyse
Président: Jean-Pierre Galley, rue de l'Eglise 3, 1669 Lessoc, P 026 928 14 55
Innerschweizer Heimatschutz
Präsident: Sepp Rothenfluh, Murbacherstrasse 25, 6003 Luzern, G 041 210 87 80
Patrimoine suisse, section Jura
Président: Antoine Voisard, Porrentruy
Administrateur: Georges Daucourt, CP 2202, 2800 Delémont 2, T/F 032 422 73 89
Patrimoine suisse, section neuchâteloise
Président: Claude Roulet, Chevreuils 37, 2300 La Chaux-de-Fonds, B 032 967 06 70, F 032 967 06 00, P 032 926 62 94
Oberwalliser Heimatschutz
Präsident: Werner Bellwald, Postfach 548, 3900 Brig, P 027 939 12 20
Schaffhauser Heimatschutz
Präsident: Caro Stemmler, Zum Gelben Haus, Stadthausgasse 21, 8200 Schaffhausen, G 052 624 52 20, P/F 044 836 67 45
Schwyzer Heimatschutz
Präsident: Walter Eigel, Zwygarten 11, 6415 Arth, P 041 855 51 66
Solothurner Heimatschutz
Präsident: Philipp Gressly, Solothurn
Geschäftsstelle: Tanja Baumberger, Ravellenweg 12, 4702 Oensingen, G 032 622 12 26
Heimatschutz St. Gallen/Appenzell I.-Rh.
Präsident: Andreas Jung, Rebstein
Geschäftsstelle: Davidstrasse 42, Postfach 931, 9001 St. Gallen, G und F 071 222 07 20
Thurgauer Heimatschutz
Präsident: Uwe Moor, Oberhofen bei Kreuzlingen
Geschäftsstelle: altes SBB-Stellwerk Weinfelden, Schützenstrasse 28, Postfach 299, 8570 Weinfelden, G 071 620 05 10
Società ticinese per l'arte e la natura (STAN)
Presidente: Antonio Pisoni, Ascona
STAN: Piazza Grande 26, CP 1146, 6601 Locarno, U 091 751 16 25, F 091 751 68 79
Patrimoine suisse, section Valais romand
Président: Rafael Matos, rue de la Lombardie 10, 1950 Sion, B 027 455 59 61
Patrimoine suisse, section vaudoise
Président: Denis de Techtermann, Morges
Secrétariat: Domaine de La Doges, chemin des Bulesses 154, 1814 La Tour-de-Peilz, B 021 944 15 20, F 021 944 15 89
Zuger Heimatschutz
Präsident: Dr. Alex Briner, Cham
Geschäftsstelle: Postfach 4641, 6304 Zug, G 041 711 13 18, F 041 711 13 19
Zürcher Heimatschutz
Geschäftsstelle: Limmattalstr. 213, 8049 Zürich, G 044 340 03 03, F 044 340 03 35
Präsident: Ulrich Ruoff, Zürich

Fachberater/Conseillers

Anfragen über die Geschäftsstelle SHS/
Consulter le secrétariat de Patrimoine suisse

Bauberatung/Service technique:
Eugen Mugglin, Luzern
Patricia Schibli, Wettingen
Rechtsdienst/Service juridique:
Lic. iur. Rudolf Muggli, Bern

Öffentlichkeitsvertreter/ Représentants des milieux officiels

Dr. Raimund Rodewald
(Stiftung Landschaftsschutz Schweiz/Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage)

Prof. Dr. Georg Mörsch

Dr. Samuel Rutishauser
(Denkmalpflege)

Lic. iur. Lukas Bühlmann
(Schweiz. Vereinigung für Landesplanung VLP
Association suisse pour l'aménagement national ASPAN)

TALERVERKAUF/VENTE DE L'ÉCU D'OR

Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz
Vente de l'Ecu d'or
Postfach, 8032 Zürich
Domizil/Siège: Seefeldstrasse 5a, 8008 Zürich
G 044 262 30 86, F 044 252 28 70, info@schoggitaler.ch
www.schoggitaler.ch, www.ecudor.ch, www.tallero.ch
PC 80-4943-5
Leiterin Talerbüro: Brigitte Brändle

EHRENMITGLIEDER/MEMBRES D'HONNEUR

Marco Badilatti, Denis Blondel, Jaques Bonnard, Ronald Grisard, Dr. Theo Hunziker, Dr. Caspar Hürlimann, Dr. iur. Bruno A. Kläusli, Beate Schnitter, Dr. phil. Rose-Claire Schüle, Dr. Andrea Schuler, Robert Steiner, Hans Weiss, Dr. h.c. Jakob Zweifel

TESTAMENTE UND LEGATE

Die Regelung Ihres Nachlasses gibt Ihnen Gewissheit, dass Ihr letzter Wille respektiert wird und dass Personen oder Organisationen, deren Ziele Ihnen wichtig sind, berücksichtigt werden.
Unterstützen Sie den Schweizer Heimatschutz mit einem Legat. Sie können unser Informationsblatt telefonisch unter 044 254 57 00 bestellen oder unter www.heimatschutz.ch als PDF-Datei herunterladen.

TESTAMENT ET LEGS

Rédiger un testament vous donne la certitude que vos dernières volontés seront respectées et vous permet de favoriser les personnes ou les organisations dont vous souhaitez soutenir les buts. Soutenez Patrimoine suisse par un don testamentaire. Un dépliant d'information est à votre disposition sur demande au 044 254 57 00. Vous pouvez également le télécharger sur notre site internet.

IMPRESSUM

4/2009:
104. Jahrgang/104e année

Herausgeber/Editeur:
Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse

Redaktion/Rédaction:
Peter Egli (Leitung)
Elisabeth Kopp-Demougeot (traductions)
Irène Bisang (Übersetzungen)

Redaktionskommission/Commission de rédaction:
Christoph Schläppi (Vorsitz), Architekturhistoriker
Peter Egli, Architekt FH/Redaktor
Adrian Schmid, Geschäftsleiter SHS
Gerold Kunz, Architekt ETH
Ivo Bösch, Architekt ETH/Redaktor

Druck/Impression:
Stämpfli Publikationen AG, 3001 Bern

Erscheint/Parution:
vierteljährlich/trimestrielle

Auflage/Tirage:
18 000 Ex.

Adresse:
Redaktion «Heimatschutz/Patrimoine», Postfach 1122, 8032 Zürich, T 044 254 57 00, F 044 252 28 70, redaktion@heimatschutz.ch, redaction@patrimoinesuisse.ch
ISSN 0017-9817

Nächstes Forum-Thema: Blick über die Landesgrenze
Redaktionsschluss: 4. Januar 2010
Prochain thème du Forum: Au-delà des frontières suisses
Délai rédactionnel: 4 janvier 2010

klimaneutral gedruckt
myclimate.org / natureOffice.ch / CH-168-710536

ZEWO ZERTIFIZIERT CERTIFIÉ CERTIFICATO

Gefährdete Baudenkmäler können nicht sprechen. Wir schon!

WERDEN SIE MITGLIED BEIM SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ!

Als Dank für Ihre Anmeldung erhalten Sie ein Willkommensgeschenk Ihrer Wahl: www.heimatschutz.ch/geschenk oder T 044 254 57 00

Les bâtiments menacés ne peuvent pas crier au secours. Nous, oui!

DEVENEZ MEMBRE DE PATRIMOINE SUISSE!

En remerciement de votre inscription, vous recevez un cadeau de votre choix: www.patrimoinesuisse.ch/cadeau ou T 044 254 57 00